

32004R0284

19.2.2004

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 49/28

**UREDBA KOMISIJE (ES) št. 284/2004  
z dne 18. februarja 2004**

**o začetku preiskave glede možnega izogibanja protidampinškim ukrepom, ki so bili uvedeni z Uredbo Sveta (ES) št. 1676/2001 o uvozu polietilentereftalatske (PET) folije med drugim s poreklom iz Indije, z uvozom polietilentereftalatske (PET) folije, poslana iz Brazzilije in Izraela, ne glede na to ali je prijavljeno poreklo Brazzilija ali Izrael ali ne, in uvedbi registracije za takšen uvoz**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

D. IZHODIŠČA

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti <sup>(1)</sup>, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 1972/2002 <sup>(2)</sup> (osnovna uredba), in zlasti člena 13(3) in člena 14(3) in (5) Uredbe,

po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

**A. ZAHTEVA**

- (1) Komisija je v skladu s členom 3(3) osnovne uredbe sprejela zahtevo, da razišče morebitno izogibanje protidampinškim ukrepom, ki so bili uvedeni pri uvozu polietilentereftalatske (PET) folije (PET-folija) med drugim s poreklom iz Indije.
- (2) Zahtevo so 6. januarja 2004 vložili naslednji proizvajalci Skupnosti: DuPont Teijin Films, Mitsubishi Polyester Film GmbH in Nuroll SpA.

**B. IZDELEK**

- (3) Izdelek, ki je predmet morebitnega izogibanja, je PET-folija s poreklom iz Indije, navadno navedena pod oznakama KN ex 3920 62 19 in ex 3920 62 90 (zadevni izdelek). Ti oznaki sta dani samo informativno.
- (4) Izdelek, ki je predmet preiskave, je PET-folija, poslana iz Brazzilije in Izraela (izdelek, ki je predmet preiskave), navadno navedena pod enakimi oznakami kakor zadevni izdelek.

**C. OBSTOJEČI UKREPI**

- (5) Ukrepi, ki so trenutno veljavni in bi se lahko zaobšli, so protidampinški ukrepi, uvedeni z Uredbo Sveta (ES) št. 1676/2001 <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> UL L 56, 6.3.1996, str. 1.

<sup>(2)</sup> UL L 305, 7.11.2002, str. 1.

<sup>(3)</sup> UL L 227, 23.8.2001, str. 1.

- (6) Zahteva vsebuje dovolj dokazov prima facie, da so se dampinški ukrepi pri uvozu PET-folije s poreklom iz Indije zaobšli s pretovarjanjem prek Brazzilije in Izraela.

- (7) Predloženo dokazilo je naslednje:

Zahteva navaja, da se je občutno spremenil vzorec trgovine v zvezi z izvozom iz Indije, Brazzilije in Izraela v Skupnost po uvedbi ukrepov za zadevni izdelek in se zdi, da za takšno spremembo ni drugega zadostnega vzroka ali utemeljitve razen uvedbe dajatve. Zdi se, da ta sprememba v vzorcu trgovine izvira iz pretovarjanja PET-folije s poreklom iz Indije prek Brazzilije in Izraela.

- (8) Poleg tega zahteva vsebuje zadosten dokaz prima facie, da so učinki obstoječih protidampinških ukrepov za zadevni izdelek oslabljeni glede količin in cen. Zdi se, da je znaten obseg uvoza PET-folij iz Brazzilije in Izraela nadomestil uvoz zadevnega izdelka s poreklom iz Indije.

- (9) Končno, zahteva vsebuje zadosten dokaz prima facie, da so cene PET-folije dampinške v primerjavi z normalno vrednostjo, ki je bila predhodno določena za zadevni izdelek.

- (10) Če bi bile med preiskavo poleg pretovarjanja ugotovljene tudi druge prakse izogibanja, zajete v členu 13 osnovne uredbe, se lahko vključijo v preiskavo tudi te.

**E. POSTOPEK**

- (11) Glede na zgoraj navedeno je Komisija ugotovila, da obstaja zadosten dokaz, ki opravičuje začetek preiskave v skladu s členom 13 osnovne uredbe in da je treba uvoz PET-folije, poslana iz Brazzilije in Izraela, ne glede na to ali je prijavljeno poreklo Brazzilija ali Izrael ali ne, registrirati v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe.

**(a) Vprašalniki**

- (12) Komisija bo za pridobitev informacij, ki jih šteje za potrebne v svoji preiskavi, poslala vprašalnike izvoznikom/proizvajalcem in združenjem izvoznikov/proizvajalcev v Braziliji in Izraelu, izvoznikom/proizvajalcem in združenjem izvoznikov/proizvajalcev v Indiji, uvoznikom in združenjem uvoznikov v Skupnosti, ki so sodelovali v preiskavi, katerih posledica so obstoječi ukrepi, ali ki so navedeni v zahtevi, ter organom v Indiji, Braziliji in Izraelu. Če je to primerno, se lahko informacija pridobi tudi od industrije Skupnosti.
- (13) V vsakem primeru bi morale vse zainteresirane stranke nemudoma vzpostaviti stik s Komisijo, vendar najpozneje v roku, določenem v členu 3 te uredbe, da se ugotovi, ali so navedene v zahtevi, in po potrebi zahtevati vprašalnik v roku, določenem v členu 3(1) te uredbe, glede na to, da rok iz člena 3(2) te uredbe velja za vse zainteresirane stranke.
- (14) Organi Indije, Brazilije in Izraela bodo obveščeni o začetku preiskave in oskrbljeni z izvozom zahteve.

**(b) Zbiranje informacij in potek zaslišanj**

- (15) Vse zainteresirane stranke so tako pozvane, da v pisni obliki izrazijo svoja mnenja in zagotovijo dodatna dokazila. Poleg tega lahko Komisija zasliši zainteresirane stranke, če napišejo pisno prošnjo in navedejo posebne razloge, zakaj bi jih bilo treba zaslišati.

**(c) Izvzetje iz registracije uvoza ali ukrepov**

- (16) V skladu s členom 13(4) osnovne uredbe se lahko uvoz izdelka, ki je predmet preiskave, izvzame iz registracije ali ukrepov, če uvoz ne predstavlja izogibanja.
- (17) Morebitno izogibanje se začne zunaj Skupnosti. Cilj člena 13 osnovne uredbe je, da se odvrne praksa izogibanja, ne da bi bili prizadeti subjekti, ki lahko dokažejo, da v tako prakso niso vpleteni, vendar pa ne vsebuje posebne določbe, ki bi opredeljevala obravnavanje proizvajalcev v zadevnih državah, ki lahko potrdijo, da v prakso izogibanja niso vpleteni. Zato se zdi, da je treba za te proizvajalce uvesti možnost zaprosila za izvzetje iz registracije uvoza za njihove izvožene izdelke ali iz ukrepov pri tem uvozu.
- (18) Proizvajalci, ki želijo doseči izvzetje, morajo za to zaprositi in predložiti odgovor na vsak zahtevan vprašalnik v ustreznem roku za potrditev, da se ne izogibajo protidampinškim dajatvam v smislu člena 13(1) osnovne uredbe. Uvozniki lahko še vedno posežejo po izvzetju iz registracije ali ukrepov, če uvažajo od proizvajalcev, ki jim je takšno izvzetje odobreno, in je to v skladu s členom 13(4) osnovne uredbe.

**F. REGISTRACIJA**

- (19) V skladu s členom 14(5) osnovne uredbe bi bilo treba za vsak uvoz izdelka, ki je predmet preiskave, opraviti registracijo za zagotovitev, da se lahko, če se med preiskavo ugotovijo izogibanja, retroaktivno odmerijo protidampinške dajatve v ustreznem znesku od dneva registracije takšnega uvoza iz Brazilije ali Izraela.

**G. ROKI**

- (20) V interesu učinkovitega upravljanja je treba navesti roke, v katerih:
- se zainteresirane stranke lahko javijo Komisiji, pisno predstavijo svoja mnenja in predložijo odgovore na vprašalnik ali katere koli druge informacije, ki jih je treba upoštevati med preiskavo,
  - zainteresirane stranke lahko predložijo pisno zahtevo za zaslišanje pred Komisijo.
- (21) Poudari se, da je izvajanje večine postopkovnih pravic, določenih v osnovni uredbi, odvisno od tega, ali se stranke javijo v rokih, navedenih v členu 3 te uredbe.

**H. NESODELOVANJE**

- (22) V primerih, pri katerih katera koli zainteresirana stranka zavrne dostop ali kako drugače ne zagotovi potrebnih informacij v rokih ali resno ovira preiskavo, se ugotovitve, bodisi pozitivne bodisi negativne, lahko pripravijo v skladu s členom 18 osnovne uredbe, to je na podlagi razpoložljivih dejstev.
- (23) Če se ugotovi, da je katera koli zainteresirana stranka priskrbela napačne ali zavajajoče informacije, se takšne informacije prezrejo in se na podlagi člena 18 osnovne uredbe uporabijo razpoložljiva dejstva. Če zainteresirana stranka ne sodeluje ali pa sodeluje samo delno in se uporabijo razpoložljiva dejstva, je lahko rezultat manj ugoden, kakor če bi sodelovala –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

V skladu s členom 13(3) Uredbe (ES) št. 384/96 je sprožena preiskava, da se ugotovi, ali se z uvozom v Skupnost polietilentereftalatske (PET) folije, ki se uvršča pod oznake KN ex 3920 62 19 in ex 3920 62 90 (oznake TARIC 3920 62 19 01, 3920 62 19 04, 3920 62 19 07, 3920 62 19 11, 3920 62 19 14, 3920 62 19 17, 3920 62 19 21, 3920 62 19 24, 3920 62 19 27, 3920 62 19 31, 3920 62 19 34, 3920 62 19 37, 3920 62 19 41, 3920 62 19 44, 3920 62 19 47, 3920 62 19 51, 3920 62 19 54, 3920 62 19 57, 3920 62 19 61, 3920 62 19 67, 3920 62 19 74, 3920 62 19 92, 3920 62 90 31, 3920 62 90 92), poslana iz Brazilije in Izraela, ne glede na to ali je s poreklom Brazilije ali Izraela, izogiba ukrepom, uvedenim z Uredbo Sveta (ES) št. 1676/2001 pri uvozu polietilentereftalatske (PET) folije s poreklom iz Indije.

## Člen 2

Carinskim organom se odredi, da skladno s členom 13(3) in členom 14(5) Uredbe (ES) št. 384/96 sprejmejo ustrezna merila za registracijo uvoza v Skupnost, določenega v členu 1 te uredbe.

Registracija se izteče devet mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

Komisija lahko z uredbo odredi carinskim organom, da ustavijo registracijo uvoza v Skupnost za izdelke tistih proizvajalcev, ki so zaprosili za izzetje iz registracije in za katere je ugotovljeno, da se niso izognili protidampinškim dajatvam.

## Člen 3

1. Vprašalnike je treba zahtevati od Komisije v 15 dneh od objave te uredbe v *Uradnem listu Evropske unije*.

2. Da se bodo stališča zainteresiranih strank upoštevala med preiskavo, se morajo le-te javiti Komisiji, pisno predstaviti svoja mnenja in predložiti odgovore na vprašalnik ali kakršne koli druge informacije v 40 dneh od datuma objave te uredbe v *Uradnem listu Evropske unije*, razen če ni določeno drugače.

3. Zainteresirane stranke lahko tudi zaprosijo za zaslišanje pred Komisijo v istem 40-dnevem roku.

4. Kakršno koli informacijo v zvezi z zadevo, kakršno koli zahtevo za zaslihanje ali za vprašalnik, pa tudi kakršno koli zahtevo za odobritev glede potrdil o neizogibanju je treba predložiti pisno (ne v elektronski obliki, razen če ni drugače določeno) in mora vsebovati ime, naslov, elektronsko pošto, telefon, številki telefaksa in/ali teleksa zainteresirane stranke. Vsi pisni predlogi, vključno z informacijami, ki so zahtevane v tej uredbi, odgovori na vprašalnik in korespondenca zainteresiranih strank, ki so predloženi kot zaupni, se označijo kot „Omejeno“ <sup>(1)</sup> in v skladu s členom 19(2) osnovne uredbe se predloži različica, ki ni zaupnega značaja in ki bo označena z „Za pregled s strani zainteresiranih strank“.

Naslov Komisije za korespondenco:

European Commission  
Directorate General for Trade  
Directorate B  
Office: J-79, 5/16  
B-1049 Brussels  
Fax: (32-2) 295 65 05  
Telex: COMEU B 21877

## Člen 4

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 18. februarja 2004

Za Komisijo

Pascal LAMY

Član Komisije

<sup>(1)</sup> To pomeni, da je dokument samo za interno rabo. Zaščiteno je v skladu s členom 4 Uredbe (ES) št. 1049/2001 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 145, 31.5.2001, str. 43). To je zaupni dokument v skladu s členom 19 Uredbe (ES) št. 384/96 in členom 6 Sporazuma WTO o izvajanju člena VI sporazuma GATT iz leta 1994 (Protidampinški sporazum).